

Jahresbericht 2003

Partnerschaftskreis Eckental-Ambazac

Auch im Jahr 2003 waren wir wieder sehr aktiv. Nachfolgend eine Auflistung unsere Aktivitäten:

1. Jahreshauptversammlung:

Im April 2003 trafen wir uns zur Jahreshauptversammlung um mit unseren Mitgliedern, das letzte Jahr Revue passieren zu lassen, welches ganz im Jubiläum „15 Jahre Partnerschaft“ stand. Der „alte“ Vorstand wurde danach in seinem Amt bestätigt. Außerdem wurden die Aktivitäten für das neue Jahr besprochen.

2. Besuch aus Ambazac:

Über Himmelfahrt besuchten uns wieder einmal unsere Freunde aus unserer französischen Partnerschaftsgemeinde Ambazac. 26 Erwachsene und 15 Jugendliche machten sich auf den Weg, die deutsch-französische Freundschaft zu vertiefen.

Dieses Mal stand das gegenseitige Kennen lernen verstärkt im Vordergrund und daher hatten die deutschen Gastgeber mehr Gelegenheit ihre französischen Gäste in den Familien zu betreuen.

Trotzdem kam das Thema gemeinsame Kultur nicht zu kurz. Der Partnerschaftskreis aus Eckental arrangierte für seine erwachsenen Gästen aus Ambazac eine Stadtführung durch Erlangen, mit dem Motto „Auf den Spuren der Hugenotten“. Die Führung zeigte auf, wie unsere Vorfahren mit dem Thema der Integration von „Fremden“ umgingen und es letztendlich zum Wohle aller bewältigten. Ein Beispiel für unsere heutige Zeit, die gleiche Probleme zu bewältigen hat.

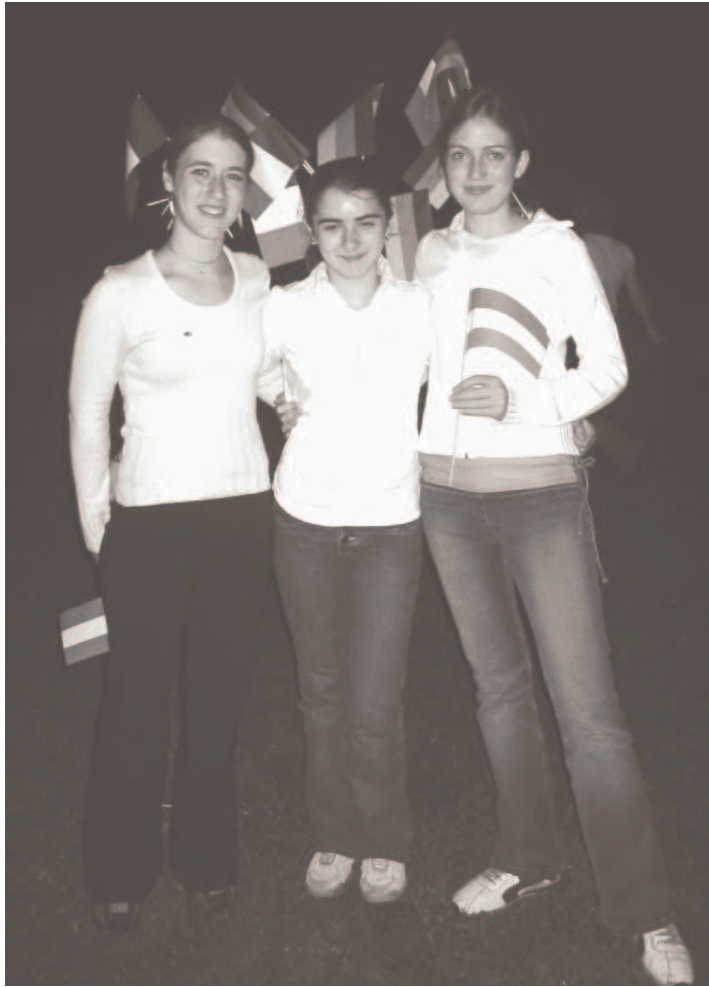


Besteigung der Hugenottenkirche

1. Vorsitzender
Helmut Hüttenrauch
Klingenstr. 54a
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 28 62 97
Fax 0 91 26 / 28 62 98

2. Vorsitzende
Nanette Erben
Vogelherd 5
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 81 79
Fax 0 91 26 / 29 75 34

Beisitzerin
Jutta Beer
Südring 27
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 81 35
Fax 0 91 26 / 81 35



Deutsch-französische Freundschaft

Dank der Unterstützung der Schulleitung des Gymnasiums Eckental durften die mitgereisten Jugendlichen aus Ambazac mit ihren deutschen Gastschülern das Eckentaler Gymnasium besuchen, um den deutschen Schulalltag kennen zu lernen.

Der Höhepunkt des Besuches war wieder ein gemeinsamer Abend beider Partnerschaftsvereine mit den Gasteltern und dem Eckentaler Bürgermeister Wilfried Glässer, der bei sommerlichen Temperaturen auf dem Gelände des Fischereivereins Eckental stattfand. Die besonders private Atmosphäre des Abends begeisterte beide, die französischen als auch die deutschen Gäste.

Daher war es nicht verwunderlich, dass am Sonntag morgen, dem Zeitpunkt des Abschiedes, die eine oder andere Freudenträne vergossen wurde. Schade, dass die Zeit so schnell verging. Aber uns allen bleiben ja die tollen Erinnerungen. A Bientôt.

3. Markfest:

Wie seit 3 Jahren boten wir wieder süße und deftige Crêpes, Cidre und französischen Rotwein an. Dank des traumhaften Wetters kamen viele Eckentaler an dem Wochenende vorbei, so dass sich der enorme Arbeitseinsatz wieder voll gelohnt hat.

1. Vorsitzender
Helmut Hüttenrauch
Klingenstr. 54a
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 28 62 97
Fax 0 91 26 / 28 62 98

2. Vorsitzende
Nanette Erben
Vogelherd 5
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 81 79
Fax 0 91 26 / 29 75 34

Beisitzerin
Jutta Beer
Südtring 27
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 81 35
Fax 0 91 26 / 81 35

4. Praktikantin:

In den Sommerferien verbrachte eine Schülerin des Gymnasiums Eckental 3 Wochen in unserer Partnergemeinde, um ihr Französisch für den kommenden Leistungskurs aufzubessern. Dank des Partnerschaftskreises konnte sie privat untergebracht werden und ihre Sprachkenntnisse sowohl im Einsatz in der Bücherei als auch im Office de Tourisme unter Beweis stellen.

5. Besuch der Bürgermeisterin:

Auf Einladung der Gemeinde Eckental fand im Oktober ein „Gipfeltreffen“ der Bürgermeister aus Eckental, Ambazac und Högyész (Ungarn) statt. Auf dem Programm stand neben der Besichtigung verschiedener Einrichtungen des Marktes Eckental auch eine Besichtigungstour nach Nürnberg statt. Der Partnerschaftskreis sorgte für das notwendige „Verständnis“ zwischen deutschen und französischen Politikern.

6. Adventsmarkt:

Um Geld in die Kassen zu bringen, und um uns bei der Bevölkerung wieder in den Blickpunkt zu bringen, boten wir auf dem Eckentaler Adventswochenende wieder unsere frischgebackenen Crêpes und Glühwein an. Auch der französische Rotwein und der Champagner fand seine Liebhaber. Danke unsere vielen Helfern.



Frischgebackene Crêpes

Helmut Hüttenrauch
Com

1. Vorsitzender

1. Vorsitzender
Helmut Hüttenrauch
Klingenstr. 54a
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 28 62 97
Fax 0 91 26 / 28 62 98

2. Vorsitzende
Nanette Erben
Vogelherd 5
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 81 79
Fax 0 91 26 / 29 75 34

Beisitzerin
Jutta Beer
Südring 27
D-90542 Eckental
Tel 0 91 26 / 81 35
Fax 0 91 26 / 81 35